



Comment saisir un nouvel enregistrement étranger dans SAM pour obtenir des contrats/subventions auprès de l'administration fédérale américaine



Avant de pouvoir procéder à un enregistrement dans le système SAM, vous devez préalablement obtenir un numéro D-U-N-S®.

Aller à www.dnbd.com

The screenshot shows the D&B website interface. At the top, there is a navigation bar with the D&B logo, a dropdown menu for 'United States', a 'CHAT NOW' button, a phone number '(877) 754-1541', and a 'CUSTOMER LOGIN' button. Below this is a secondary navigation bar with links for 'OUR DATA INSIGHT', 'LEARNING CENTER', and 'ABOUT US', along with a search bar for 'Company Search | Site Search'. The main navigation bar features several categories: 'BUSINESS CREDIT', 'SALES & MARKETING', 'SUPPLY MANAGEMENT', 'VIEW ALL PRODUCTS', and 'D-U-N-S NUMBER'. A red arrow points to the 'D-U-N-S NUMBER' link with the text 'Cliquez ici'. Below the navigation bar is a large banner with the text 'EVERY DAY 260 BUSINESSES FILE FOR BANKRUPTCY' and 'D&B is your early warning system. Call (866) 731-8832 today'. There is also a 'Learn More' button. At the bottom of the banner, there are three sub-sections: 'Protect your cash flow', 'Get credit scores in seconds', and 'Open doors and close deals'. The footer of the banner includes 'Why D&B?' and 'Our Data Tells a Big Story' with another 'Learn More' button. The browser window shows the URL 'http://www.dnbd.com/' and the system tray at the bottom indicates the time is 10:34 AM.



Au bas de l'écran figure un lien à suivre pour demander un numéro D-U-N-S® exigé pour travailler avec l'administration américaine.

The screenshot shows a web browser window displaying the D&B website. The address bar shows the URL <http://www.dnb.com/get-a-duns-number.html>. The page content includes a navigation menu with items like 'BU BUREAU CREDIT', 'SALES & MARKETING', 'SUPPLY MANAGEMENT', 'VIEW ALL PRODUCTS', and 'D-U-N-S NUMBER'. The main heading is 'The D-U-N-S® Number'. Below this is a blue banner with the text: 'Harness the power of the D-U-N-S® Number. At no cost, you can have this unique, location-specific identifier that allows you to accurately gauge and communicate your company's creditworthiness. As your business grows and changes, your D-U-N-S® Number stays with you.' Underneath the banner are two tabs: 'The value and use of D-U-N-S® Numbers' and 'The D-U-N-S® Number and the DUNSRight Quality Process'. The text below explains that the D-U-N-S® Number is the linchpin of D&B's DUNSRight™ patented-quality process and is recognized by more than 200 global, industry, and trade associations. At the bottom, there are three featured links: 'Get a D&B D-U-N-S® Number', 'Update your company's profile for your existing D-U-N-S® Number', and 'Request a D-U-N-S® Number for doing business with the government'. A red arrow points to the third link with the text 'Cliquez ici'.



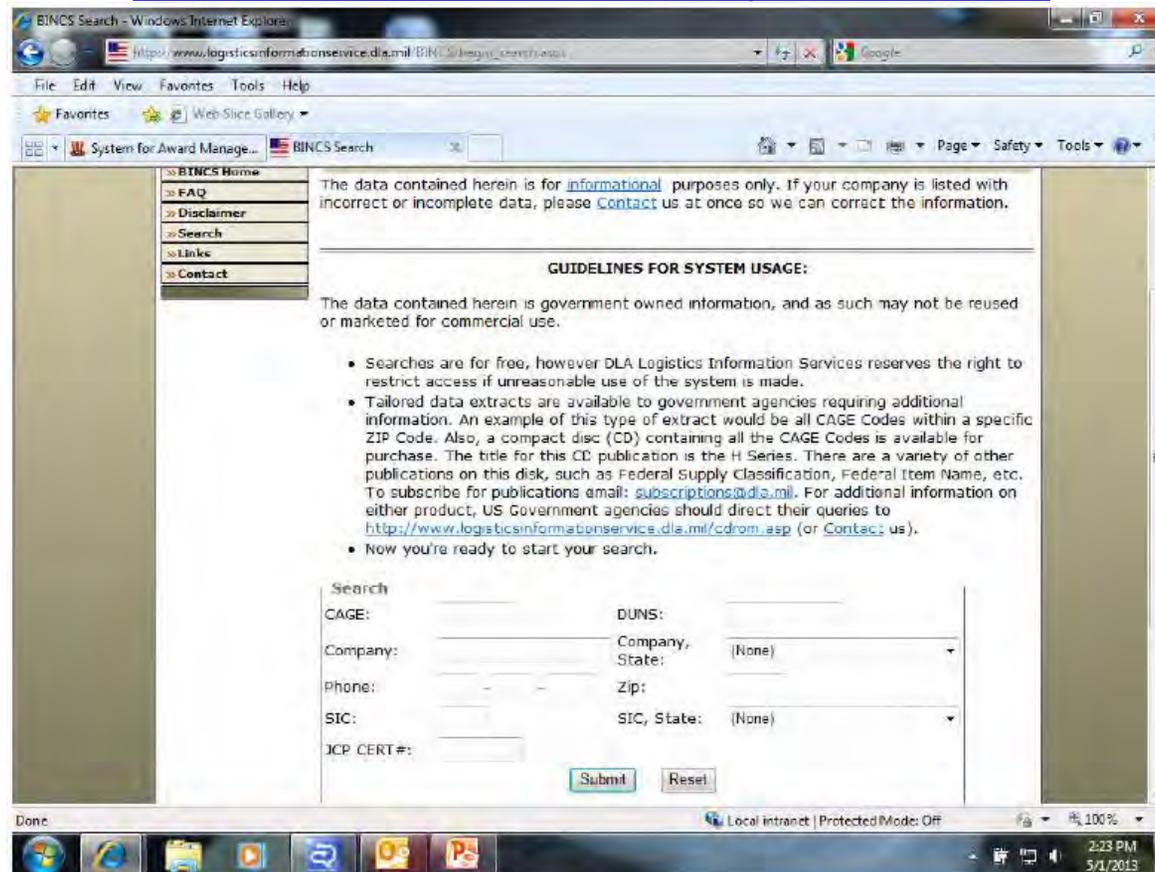
Vous devez également obtenir un code NCAGE.

- Vous pouvez demander un code NCAGE en suivant ce lien : http://www.dlis.dla.mil/forms/form_AC135.asp
Suivez les instructions indiquées pour obtenir ce numéro.
- Si vous ne parvenez pas à envoyer ce formulaire via Internet, vous pouvez obtenir un code NCAGE en contactant le Bureau National de Codification (BNC) du pays dans lequel se trouve votre organisation. Les coordonnées de contact de votre BNC local sont disponibles à l'adresse suivante : http://www.logisticsinformationservice.dla.mil/nato_poc.asp



Vous pouvez vérifier que vos informations NCAGE ont bien été reçues en effectuant une recherche sur BINCS. Il est possible que, dans certains pays, l'envoi des informations au BINCS prenne plusieurs semaines. Votre enregistrement ne sera pas traité tant que ces informations n'auront pas été reçues.

http://www.dlis.dla.mil/BINCS/begin_search.aspx





Vous allez recevoir un numéro D-U-N-S® de la part de D&B. Vous serez alors en mesure d'enregistrer ce numéro dans SAM dans les 48 heures. Il convient ensuite de créer un compte individuel dans le système SAM. Aller à www.sam.gov et cliquer sur Create an Account.

The screenshot shows the SAM website interface. At the top, there is a navigation bar with the following links: HOME, SEARCH RECORDS, DATA ACCESS, GENERAL INFO, and HELP. Below this, there are three main content areas:

- CREATE USER ACCOUNT:** This section explains that a CCR username will not work in SAM and that a new SAM User Account is needed for registration or updates. It includes a "Create User Account" button.
- REGISTER/UPDATE ENTITY:** This section explains that users can register or update their Entity (business, individual, or government agency) to do business with the Federal Government. It includes a "Register/Update Entity" button.
- SEARCH RECORDS:** This section explains that all entity records from CCR, FedReg and ORCA and exclusion records from EPLS, active or expired, were moved to SAM. It includes a "Search Records" button.

In the top right corner, there is a "LOG IN" button and a "Create an Account" link. A red arrow points to this link with the text "Sélectionnez".



Le type de compte voulu est le compte individuel : sélectionner
Create an Account.

USER NAME: PASSWORD:
Forgot Username? Forgot Password? [Create an Account](#)

HOME SEARCH RECORDS DATA ACCESS GENERAL INFO HELP

Create an Account
Choose Account Type

Individual Account Details
Create an Individual User Account
* To perform tasks such as register/update your entity (legacy CCR/FedReg and ORCA functionality).
* To create and manage exclusion records (legacy EPLS functionality).
* To view FOUO level data for entity management registration records and exclusion records (Same as government user CCR Tools functionality).

System Account Details
Create a System User Account
* If you need system-to-system communication or you are automating your system pull of the data.
* If you are performing data transfer from SAM to your government database system.

Launch Internet Explorer Browser
Finds and displays information and Web sites on the Internet

2:08 PM



Le nom, le prénom, l'adresse électronique, ainsi que le numéro de téléphone et le pays sont des mentions obligatoires à renseigner impérativement. Les autres champs sont à caractère facultatif.

The screenshot shows a web browser window displaying the 'Individual' registration page in the SAM System for Award Management. The page title is 'Individual' and the page description reads: 'Please provide your personal information requested below. Fields marked with an asterisk (*) are mandatory.' The form includes the following fields:

- Title:
- First Name*:
- Middle Initial:
- Last Name*:
- Suffix:
- Email Address*:
- Confirm Email Address*:
- Phone*:
- Phone Extension:
- Fax:
- Address Line 1:
- Address Line 2:
- City:
- State/Province:
- Country*:
- ZIP/Postal Code:

Buttons for 'CANCEL' and 'NEXT' are visible at the bottom of the form.



Sur cette page, vous allez créer votre nom d'utilisateur (unique). Il doit comporter au moins 6 caractères et il est non modifiable après création. Vous allez ensuite créer votre mot de passe. Il doit comporter au moins 8 caractères et au moins une lettre, un chiffre et un caractère spécial (!@#\$%&*). Sur cette page, vous allez également sélectionner 3 questions de sécurité.

The screenshot displays the 'Create Account: Individual' page on the SAM.gov portal. The page is titled 'Create Account: Individual' and is part of the 'Account Information' section. The form includes the following fields:

- Username* : [Text input field]
- Password* : [Text input field]
- Confirm Password* : [Text input field]
- Security Question 1* : [Dropdown menu with 'Please select a vi...']
- Security Answer 1* : [Text input field]
- Security Question 2* : [Dropdown menu with 'Please select a vi...']
- Security Answer 2* : [Text input field]
- Security Question 3* : [Dropdown menu with 'Please select a vi...']
- Security Answer 3* : [Text input field]

A warning message is displayed below the Username field: "Warning: Once created, username cannot be changed in SAM." The page also features a navigation menu at the top (HOME, SEARCH RECORDS, DATA ACCESS, GENERAL INFO, HELP) and a Content Glossary on the right side. The browser address bar shows the URL: https://www.sam.gov/portal/public/SAM/portal/component/...



Après avoir vérifié que les informations relatives à votre compte sont bien correctes, sélectionner Submit [Envoyer] au bas de la page.

Suffix :
Email Address : Jane.doe@gmail.com
Phone : 5555-55555555
Phone Extension :
Fax :
Address Line 1 :
Address Line 2 :
City :
State :
Country : Your country
ZIP :

Account Information

Username : ames450
Password : *****
Security Question 1 : In what city did you meet your spouse/significant other?
Security Answer 1 : chicago
Security Question 2 : In what city or town did your parents meet?
Security Answer 2 : chicago
Security Question 3 : Where were you when you first heard about 9/11?
Security Answer 3 : chicago

CANCEL BACK SUBMIT

Sélectionnez Envoyer

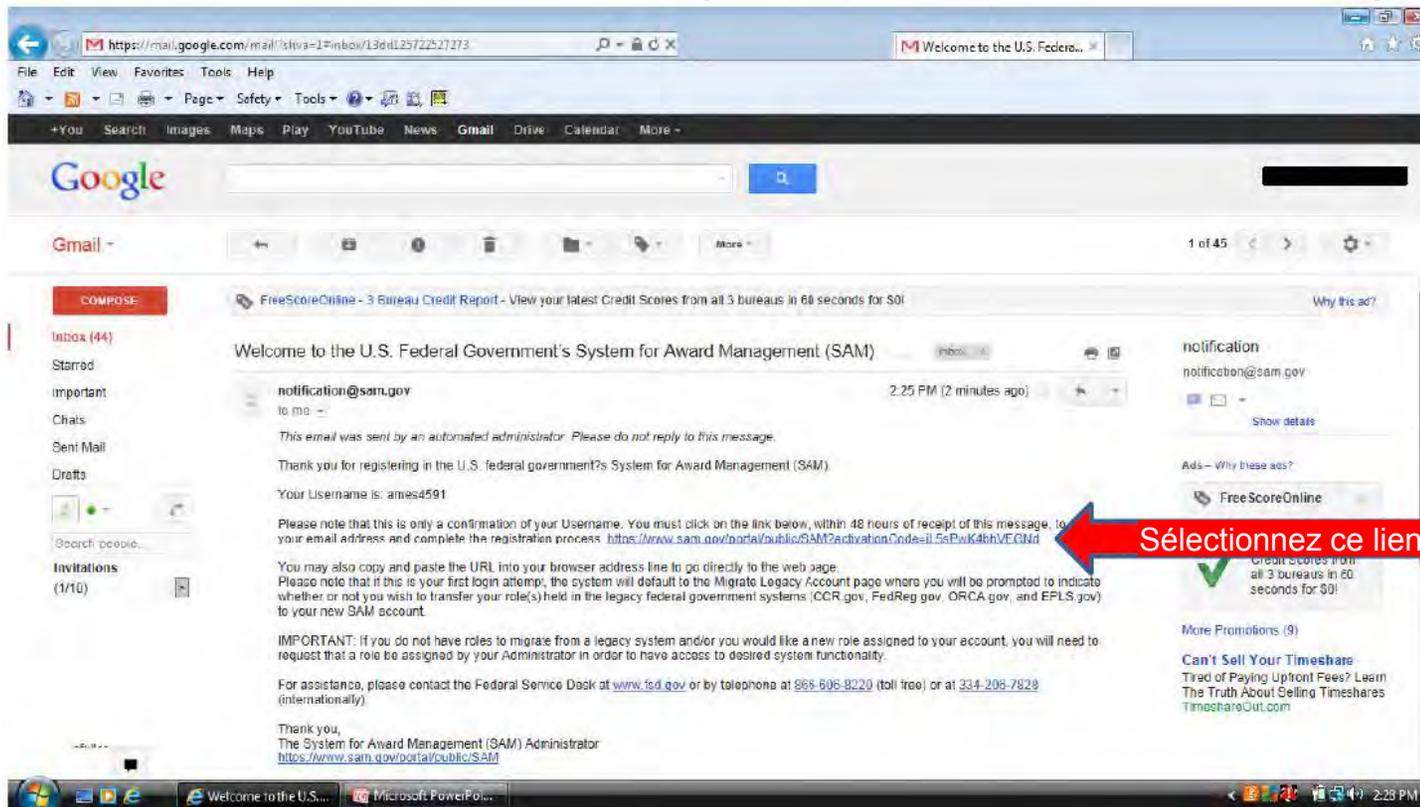


Cette page indique que vous avez créé votre compte d'utilisateur et que vous devez maintenant le valider en répondant au courriel de validation.
Sélectionner Done [Terminé].

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.sam.gov/portal/public/SAMI/portal/component>. The page title is "System for Award Management". The main content area is titled "Create Account: Personal" and "Account Created - Confirmation". It contains a confirmation message dated "Wed Apr 03 14:25:24 EDT 2013". The message reads: "Congratulations -- Your SAM account has been created! But, you are not done. We just sent you an email to the email address you gave us so you can confirm your account creation. In the email, there is a link that you must click within next 48 hours to activate your account. For now, click on DONE to go back to the SAM Home page." Below the message are buttons for "PRINT", "SAVE", and "DONE". A red arrow points to the "DONE" button with the text "Sélectionnez Terminé".

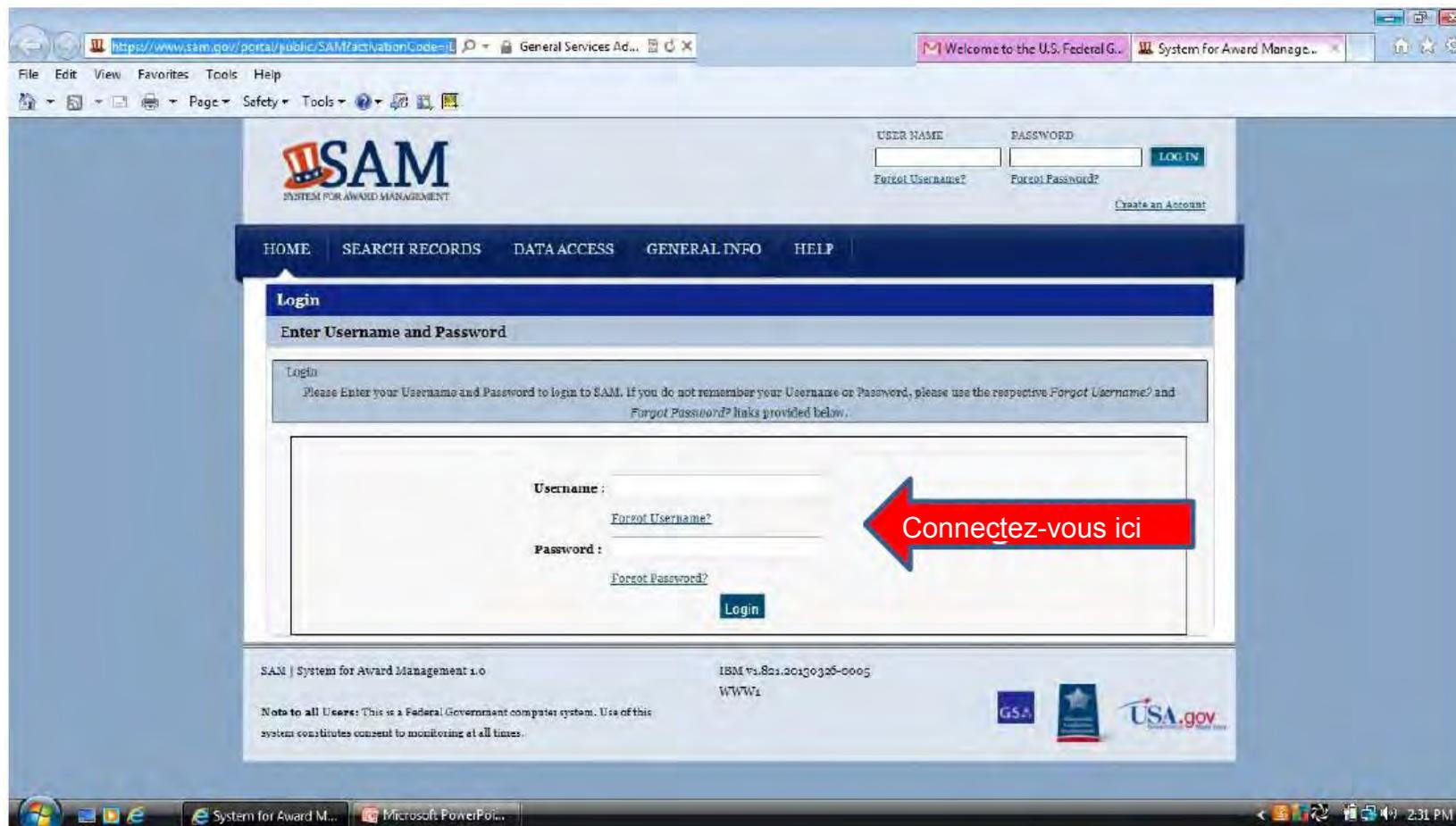


Le message de validation vous est envoyé depuis l'adresse suivante : notification@sam.gov. Ce lien est le premier qui figure dans votre courriel. Il est possible qu'il ne soit pas actif. Si tel est le cas, vous pouvez le copier et le coller sur la ligne adresse de votre navigateur.





Connectez-vous pour activer votre compte d'utilisateur.





Dès que vous avez sélectionné « Done » sur cette page, votre compte est activé et vous êtes connecté au système SAM.

The screenshot displays the SAM (System for Award Management) user interface. At the top, there is a navigation bar with links for HOME, SEARCH RECORDS, DATA ACCESS, GENERAL INFO, and HELP. Below this, a confirmation message is displayed for the user 'Mr. Amy Fuller'. The message states: 'Account Activated - Confirmation' and 'Confirmation Wed Apr 03 14:33:03 EDT 2013'. It includes a thank you note: 'Thank you for activating your SAM account! You will be taken to the User Dashboard page. Once on the User Dashboard, you will have the option to migrate an account from a legacy system. Use the Done button to continue.' At the bottom of the message box, there are buttons for PRINT, SAVE, and DONE. A red arrow points to the DONE button with the text 'Sélectionnez Terminé'. The page footer contains the SAM logo, version information (SAM | System for Award Management 1.0), IBM system details (IBM v1.821.20130326-0005 WWW1), and logos for GSA and USA.gov. A note at the bottom left states: 'Note to all Users: This is a Federal Government computer system. Use of this system constitutes consent to monitoring at all times.'



Il vous sera demandé d'accepter les conditions d'utilisation (« Accept the Usage Agreement ») pour pouvoir continuer chaque fois que vous vous connectez à SAM.

The screenshot shows the SAM (System for Award Management) website interface. At the top, there is a navigation menu with links for HOME, SEARCH RECORDS, DATA ACCESS, GENERAL INFO, and HELP. Below the menu, the 'SAM Terms and Conditions' section is displayed, featuring a sub-section titled 'I. Usage Agreement'. The text in this section states that the system is a Federal computer system and is the property of the United States Government, intended for authorized use only. It outlines various restrictions and consequences for unauthorized use. At the bottom of the agreement text, there are two buttons: 'DECLINE' and 'ACCEPT'. A red arrow points to the 'ACCEPT' button with the text 'Sélectionnez Accepter'. The website footer includes the SAM version (1.0), IBM version (v1.821.20130326-0005), and a note to all users regarding monitoring. Logos for GSA and USA.gov are also visible.



Étant donné que vous enregistrez une nouvelle entité dans SAM, vous n'aurez rien à faire Migrer. Ignorez cette question et sélectionnez Register/Update Entity (1), puis Register New Entity.

The screenshot shows the SAM.gov website interface. The top navigation bar includes 'MY SAM', 'SEARCH RECORDS', 'DATA ACCESS', 'GENERAL INFO', and 'HELP'. The left sidebar contains a 'MY SAM' menu with 'Register/Update Entity' highlighted by a red arrow labeled '1'. Below this, 'Register New Entity' is listed. A red arrow points to a message box asking 'Would you like to migrate a legacy system account?' with 'YEA' and 'HIDE MESSAGE' buttons. The text 'Ignorez cette question' is written in red next to the arrow. The main content area displays a welcome message and a notice for all registered users regarding NAICS code updates.



La page Registration Overview (présentation générale de l'enregistrement) décrit les informations dont vous allez avoir besoin pour terminer votre enregistrement.

The screenshot shows the SAM website interface. The main content area is titled "Registration Overview" and contains the following text:

Page Description
SAM Entity Management registrants are required to submit detailed information on their entitySM in various categories. Additional, non-mandatory information is also requested. For specific informational requirements and guidelines on how to obtain unknown information, please reference the SAM Entity Management User's Guide.

Categories of required and requested information may include the following depending on the purpose of your registration in SAM:

- Core Data** - Includes, but is not limited to, an entity's DUNS and/or DoDAAC, name, address, CAGE or NCAGE code, TIN or EIN number, general information, financial information, and details about any proceedings in which the entity may currently be involved. Core Data is mandatory for all registration types.
- Assertions** - Documents self-assertions from each entity. Assertions includes, but is not limited to, data about the types of goods and services the entity provides, the entity size, optional Electronic Data Interchange (EDI), and disaster relief data.
- Representations and Certifications** - Documents an entity's representations and certifications related to their small business status, responses to commonly used Federal Acquisition Regulation (FAR) and Defense Federal Acquisition Regulation Supplement (DFARS) provisions/clauses, and Architect-Engineer Responses (SF330 Part II).
- Points of Contact (POC)** - The entity will be asked to provide contact information for any mandatory POC based on the information they provided during the registration process. POC types include, but are not limited to, accounts receivable, electronic business, and government business. POC information is mandatory for all registration types.

Before you start, please be sure you have gathered the following information:

- Your Data Universal Numbering System (DUNS) Number from Dun and Bradstreet and the name and address associated with that DUNS
- Your Taxpayer Identification Number and the name associated with that TIN (from your W-2)
- Your Contractor and Government Entity (CAGE) Code, if you already have one (if you don't, one will be assigned to you during registration)
- Your Electronic Funds Transfer information such as your ABA Routing Number and your account number

You will be unable to submit your registration online unless all the mandatory information is provided.



En bas à droite de la page Registration Overview figure le bouton Start Registration. Sélectionnez cette option.

System for Award Management - Window: Internet Explorer

https://www.sam.gov/portal/public/SAM/portal.component?lid=(d9581f5-f0b9-4668-9782-f053c5cf0d35&...)

General Services Administration [US]

System for Award Management

File Edit View Favorites Tools Help

Page Safety Tools

Submit Certification

BACK TO USER DASHBOARD

Entity number, general information, financial information, and details about any proceedings in which the entity may currently be involved. Core Data is mandatory for all registration types.

Assertions - Documents self-assertions from each entity. Assertions includes, but is not limited to, data about the types of goods and services the entity provides, the entity size, optional Electronic Data Interchange (EDI), and disaster relief data.

Representations and Certifications - Documents an entity's representations and certifications related to their small business status, responses to commonly used Federal Acquisition Regulation (FAR) and Defense Federal Acquisition Regulation Supplement (DFARS) provisions/clauses, and Architect-Engineer Responses (SF330 Part II).

Points of Contact (POC) - The entity will be asked to provide contact information for any mandatory POC based on the information they provided during the registration process. POC types include, but are not limited to, accounts receivable, electronic business, and government business. POC information is mandatory for all registration types.

Before you start, please be sure you have gathered the following information:

- Your Data Universal Numbering System (DUNS) Number from Dun and Bradstreet and the name and address associated with that DUNS
- Your Taxpayer Identification Number and the name associated with that TIN (from your W-2)
- Your Contractor and Government Entity (CAGE) Code, if you already have one (if you don't, one will be assigned to you during registration)
- Your Electronic Funds Transfer information such as your ABA Routing Number and your account number

You will be unable to submit your registration online unless all the mandatory information is provided.

* **Note:** An entity within the SAM system includes prime contractors, organizations or individuals applying for assistance awards, those receiving loans, sole proprietors, corporations, partnerships, and any Federal government agencies desiring to do business with the government.

Entity Administrators and/or Entity Registration Representatives are responsible for ensuring the accuracy of an entity registration in SAM. An entity registration must be renewed every 365 days in order to remain active and will expire if it is not updated in a timely manner. An expired registration may affect the ability to do business with the Federal government.

CANCEL

START REGISTRATION

SAM | System for Award Management 1.0

IBM v1.863.20130412-1616

WWW1

Note to all Users: This is a federal Government computer system. Use of this system constitutes consent to monitoring at all times.

GSA USA.GOV

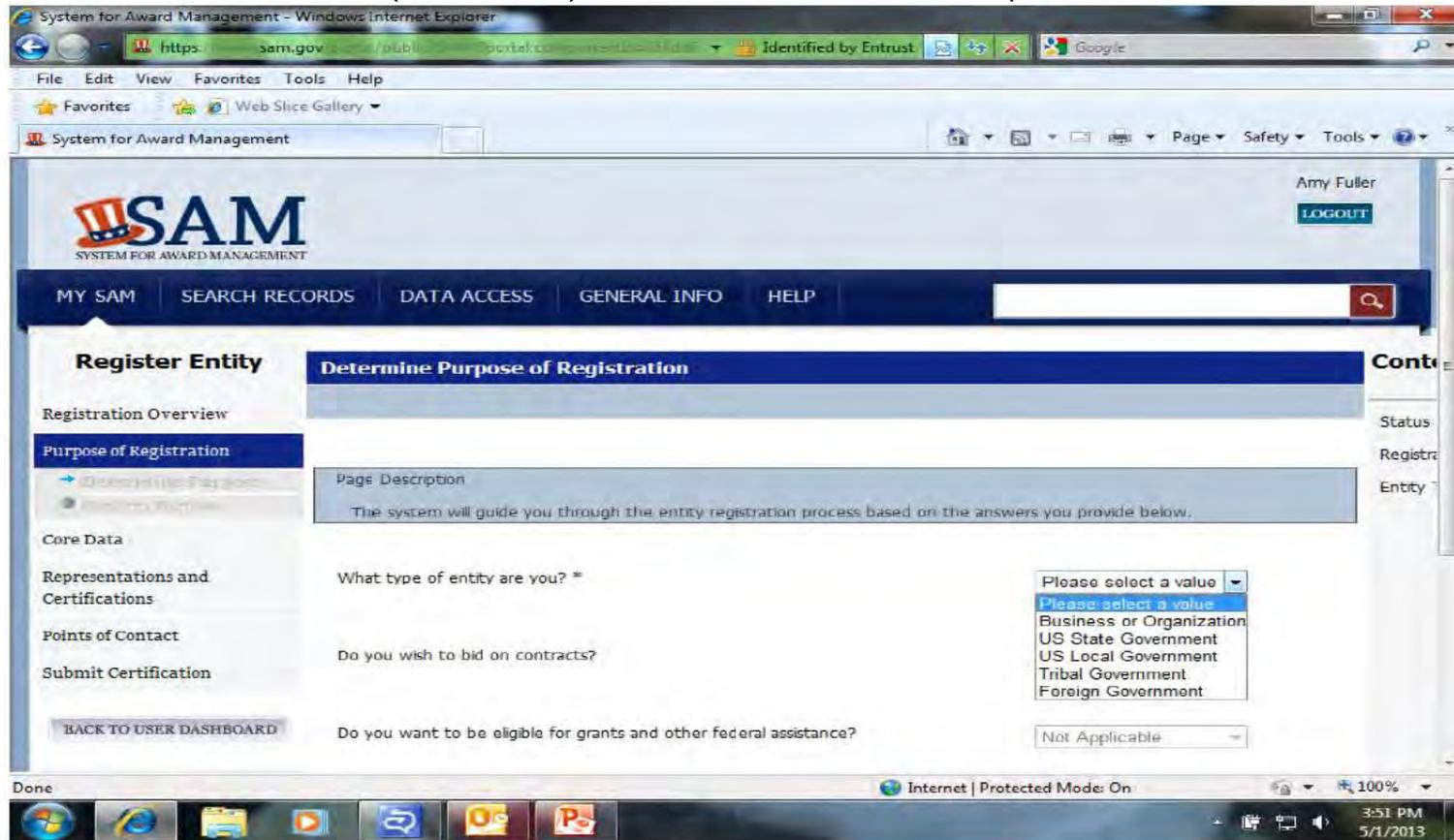
75%

Start System for Award ... Microsoft PowerPoint ... Desktop 8:59 AM 4/23/2013



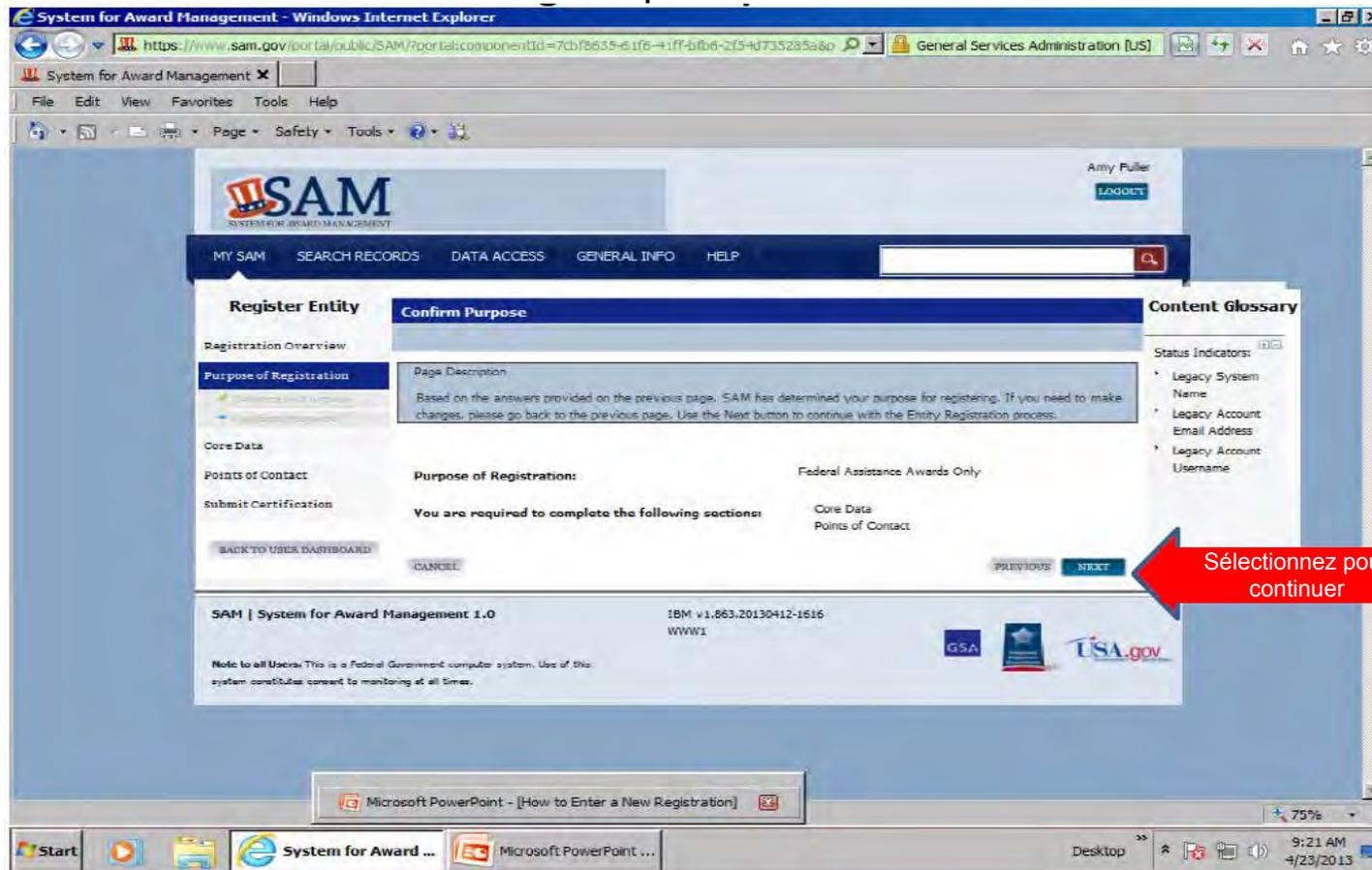
Sur cette page vous allez sélectionner votre type d'entité, ainsi que le type d'activité que vous allez exercer avec l'administration. Si vous sélectionnez Yes à la rubrique Contracts, la suite des réponses aux questions est renseignée automatiquement.

Si vous sélectionnez No à la question sur les contrats, vous avez la possibilité de sélectionner Yes à la question relative aux subventions (« Grants ») ou autres aides fédérales (« other federal assistance »).





Sur la base des réponses fournies à la page précédente, SAM a déterminé l'objet de votre enregistrement. Si vous avez besoin d'apporter des modifications, revenez à la page précédente. Utilisez le bouton Next (Suivant) pour poursuivre le processus d'enregistrement : Entity Registration process.





Ici vous allez saisir votre numéro D-U-N-S®, la dénomination légale de votre entreprise et son adresse exactement telles que saisies dans D&B lors de la demande de votre numéro D-U-N-S®. Sélectionnez Next pour passer à la suite.

System for Award Management - Windows Internet Explorer

https://www.sam.gov/portal/public/SAM/portal:componentId=7cbf8635-61f6-41ff-b1b6-zf54d735285a;portal:type=acti

Identified by Entrust

System for Award Management

File Edit View Favorites Tools Help

Page Safety Tools

Purpose of Registration

Page Description: Enter DUNS Information for your entity.

Core Data

Public Identifiers:

DUNS Number: _____

If you do not have a DUNS Number, please click [here](#) to request one.
For assistance, contact Dun & Bradstreet (D&B) US ONLY at 1-866-705-6711 or govt@dnb.com. International registrants email: samhelp@dnb.com

Name:

D&B Legal Business Name: _____

DUNS Physical Address:

Please enter the physical address that D&B has on file for your entity. Your entry will not be activated if a missing address is provided.

Address Line 1: _____

Address Line 2: _____

City: _____

State/Province: Please select a value

ZIP/Postal Code: _____

Country: UNITED STATES

BACK TO USER DASHBOARD

PREVIOUS NEXT

Sélectionnez

System for Award Management - Windows Internet Explorer

IBM J1.862.20130412-1616

75%

start

system for Award ...

Microsoft PowerPoint ...

Desktop

9:23 AM

4/23/2013



Les éléments de votre dossier OTAN et les coordonnées D&B doivent correspondre EXACTEMENT.

NATO Record

SAM Record

Home > NCAGE details

Cage Data

Organization Data - Generals

CAGE Code STK64	Identification Number (IDN)
Organization Name PACUNAM	Last Update 17 Apr 2013
Creation Date 17 Apr 2013	Type of Entity G - Service providers
Status A - Active record	State
Country GUATEMALA	

Organization Data - Geographical Location

Street 7A AVENIDA 7-33 ZONA 9	City GUATEMALA CITY
EDIFICIO CORPORACION OCCIDENTE 4 NIVEL	Postal Code 01009

Fundacion para el Patrimonio Cultural y Natural Maya
DUNS: 846123446 NCAGE Code: STK64
Status: Submitted

4 av. 7-33 Zona 9, Edificio Corporacion de Occidente
Guatemala, Guatemala,
GUATEMALA

Entity Overview

Si le dossier SAM est incorrect, contactez D&B (+1 703 807 5733 ou samhelp@dnb.com) pour enregistrer les modifications requises pour que ces informations correspondent au dossier OTAN. Si le dossier OTAN est incorrect, contactez votre NCB qui se chargera d'apporter les corrections voulues afin d'harmoniser les informations avec le dossier SAM.



Si vos coordonnées correspondent aux éléments d'information de D&B, vous pouvez sélectionner Save and Continue sur cette page. Si les informations figurant dans D&B sont incorrectes, il convient de les contacter avant de poursuivre la procédure.

The screenshot shows the SAM website interface. The main content area is titled 'Verify DUNS Information' for user 'Fuller, Amy' with DUNS number 078480911. A 'Page Description' box states: 'Please review the information retrieved from Dun & Bradstreet (D&B) for accuracy. If you click "Save & Continue," the information from D&B will appear in your entity's registration. If the information returned is incorrect, please click "Cancel" and make the necessary updates in D&B.'

Details Entered by the user	Details returned from D&B
DUNS: 078480911	DUNS: 078480911
Legal Business Name: Fuller, Amy L	Legal Business Name: Fuller, Amy
Doing Business As: (none)	Doing Business As: Amy L Fuller
Address Line 1: [REDACTED]	Address Line 1: [REDACTED]
Address Line 2: [REDACTED]	Address Line 2: [REDACTED]
City: Battle Creek	City: Battle Creek
State: MI	State: MI
ZIP/Postal Code: 49014	ZIP/Postal Code: 49014-7700
Country: UNITED STATES	Country: UNITED STATES

At the bottom of the page, there are buttons for 'PREVIOUS', 'SAVE AND CONTINUE', and 'NEXT'. A red arrow points to the 'SAVE AND CONTINUE' button with the text 'Sélectionnez pour continuer'.



Une fois les coordonnées de D&B validées, vous pouvez continuer à saisir les informations relatives à votre entreprise. Vous allez créer un MPIN sur cette page. Ce MPIN fonctionne comme un mot de passe dans ces systèmes et à ce titre vous devez veiller à le conserver précieusement. Ce MPIN doit comporter neuf caractères et au moins une lettre, un chiffre et aucun espace ni caractère spécial.



Une fois toutes les informations saisies, sélectionnez Save and Continue. Le type et le chiffre TIN ne sont pas nécessaires pour les enregistrements étrangers. Laissez ces champs en blanc.

Small Business Certification

Submit Certification

BACK TO USER DASHBOARD

Country: UNITED STATES

Mailing Address - BATTLE CREEK

COPY PHYSICAL ADDRESS

Address Type: Mailing

Address Line 1: [REDACTED]

Address Line 2:

City: BATTLE CREEK

State/Province: MICHIGAN

ZIP/Postal Code: 49014 7700

Country: UNITED STATES

Tax Identification Number (TIN):

If you do not have a TIN please contact the IRS by [clicking here](#)

TIN Type:

SSN: Notes: TIN match from IRS may take 3-5 business days

CANCEL PREVIOUS **SAVE AND CONTINUE**

Sélectionnez pour continuer

SAM | System for Award Management 1.0 IBM 74 824.20130326-0005 WWW1

Note to all Users: This is a Federal Government computer system. Use of this system constitutes consent to monitoring at all times.

GSA USA.gov



Sélectionnez Yes et saisissez votre code NCAGE. Sélectionnez Save and Continue.

The screenshot shows the SAM (System for Award Management) website interface. The main content area is titled "Register Entity" and includes a "CAGE Code" section. The user is logged in as "Amy Fuller". The form contains the following elements:

- Page Description:** Please enter your CAGE below. If you do not have an existing CAGE Code, one will be assigned during the processing of your registration.
- Does your entity already have a CAGE Code?** Please select a value (dropdown menu).
- CAGE :** Search CAGE Code (text input field).
- Buttons:** CANCEL, PREVIOUS, SAVE AND CONTINUE.

Three red arrows with text point to specific elements:

- Arrow 1: Sélectionnez oui (points to the dropdown menu).
- Arrow 2: Saisissez le code NCAGE (points to the CAGE input field).
- Arrow 3: Sélectionnez pour continuer (points to the SAVE AND CONTINUE button).



Il est impératif de sélectionner la valeur voulue dans les rubriques Company Security Level (Niveau de sécurité de la société) et Highest Employee Security Level (Niveau de sécurité employé le plus élevé).

Page Description
Please enter the business type information for your entity. Select the applicable business types by using the drop down menus or pick lists provided. To use the pick lists select the box next to the business type(s) you want to add and click the "Add" button. To remove a business type select the box next to that business type(s) and select the "Remove" button.

Business Information:
Country of Incorporation: ZIMBABWE
Company Security Level: Please select a value
Highest Employee Security Level: Please select a value

Business Types:
You have categorized your entity as a: **Business or Organization.**
Does your entity qualify as one of the following (if none are applicable, select Not Applicable from the drop-down menu)? :
Not Applicable
Is your business certified by a state certifying agency as a Department of Transportation (DOT) Disadvantaged Business Enterprise (DBE)? :
No
If your organization is a Federally Recognized Native American Entity choose all that apply:

NATIVE AMERICAN ENTITY TYPE PICK LIST
 Alaskan Native Corporation Owned Firm

YOUR NATIVE AMERICAN ENTITY TYPES

Sélectionnez le niveau voulu ou indiquer la mention « Sans objet »



Si votre entité remplit les conditions requises dans l'une des catégories suivantes, sélectionnez la mention voulue à partir du menu déroulant. À défaut, sélectionnez « Not Applicable » (sans objet).

The screenshot shows the SAM.gov portal interface. The 'General Information' section is active, with a dropdown menu open for 'Does your entity qualify as one of the following (if none are applicable, select Not Applicable from the drop-down menu)?'. The dropdown options are: Not Applicable, Community Development Corporation, Domestic Shelter, Educational Institution, Foundation, Hospital, and Veterinary Hospital. A red arrow points to the dropdown with the text 'Sélectionnez la mention voulue'. Below this, there are two columns: 'NATIVE AMERICAN ENTITY TYPE PICK LIST' and 'YOUR NATIVE AMERICAN ENTITY TYPES'. The 'NATIVE AMERICAN ENTITY TYPE PICK LIST' contains the following options: Alaskan Native Corporation Owned Firm, American Indian Owned, Indian Tribe (Federally Recognized), Native Hawaiian Organization Owned Firm, and Tribally Owned Firm. The 'YOUR NATIVE AMERICAN ENTITY TYPES' column is currently empty. The page also includes sections for 'Business Types', 'Types of Educational Institutions (only if Educational Institution is selected):', 'Department of Transportation (DOT) Disadvantaged Business Enterprise (DBE):', 'Federally Recognized Native American Entity:', 'Business/Organization Type:', 'Business/Organization as Defined by IRS:', 'Business/Organization Profit Structure:', 'Socio-Economic Categories:', and 'Types of Minority Owned Businesses (Only if Minority Business Was Selected):'. The browser address bar shows 'https://www.sam.gov/portal/public/SAM/portal/component/General Services Ad...'. The system tray at the bottom shows 'System for Award M...' and 'Microsoft PowerPoi...'. The time is 5:35 PM.



Sélectionnez « Foreign Owned and Located » (Entreprise à capitaux étrangers et située à l'étranger) à partir du menu déroulant.

System for Award Management - Windows Internet Explorer

https://www.sam.gov/portal/public/SAM/portal/componentId=57fe3a1

Identified by Entrust

File Edit View Favorites Tools Help

System for Award Management

- Alaskan Native Corporation Owned Firm
- American Indian Owned
- Indian Tribe (Federally Recognized)
- Native Hawaiian Organization Owned Firm
- Tribally Owned Firm

Types of Minority Owned Businesses (Only if Minority Business Was Selected):

Is your business/organization one of the following (if none are applicable, select Not Applicable from the drop-down menu)?

Foreign Owned and Lo

Not Applicable

Foreign Owned and Located your Business or Organization as Defined by the IRS*

Small Agricultural Coopera

Limited Liability Company

Subchapter S Corporation

Manufacturer of Goods

What is your organization's profit structure? Please select one of the following*:

For-Profit Organization

If your business qualifies as one of the following Socio-Economic Categories, check all that reflect the current status of your business. Small business status will automatically be derived from the receipts, number of employees, assets, or megawatt hours, and NAICS codes entered in the Assertions portion of the registration

SOCIO-ECONOMIC CATEGORIES PICK LIST

YOUR ENTITY'S SOCIO-ECONOMIC CATEGORIES

Veteran Owned Business

Woman Owned Business

Done

Internet | Protected Mode: On

75%

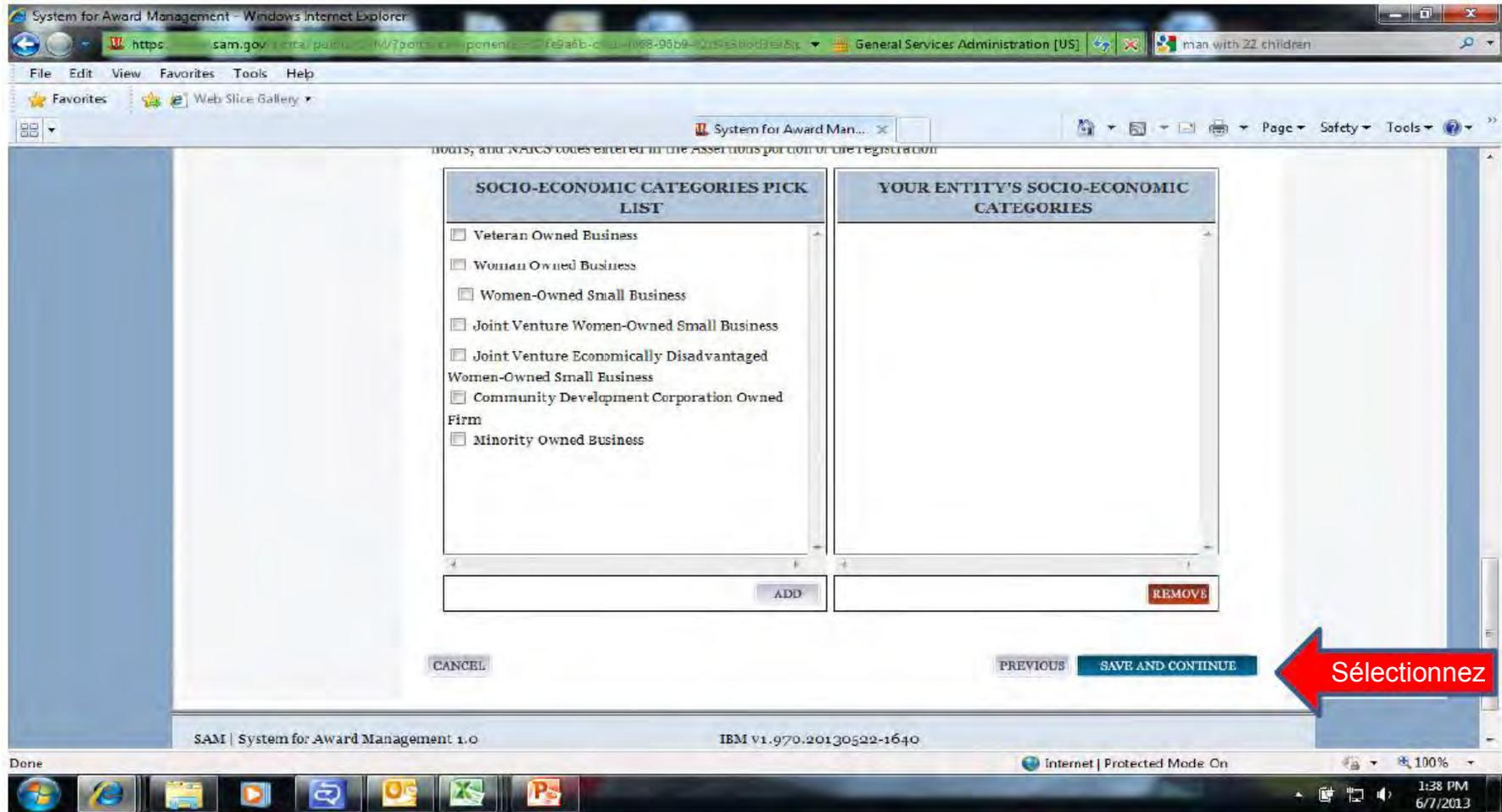
8:10 AM

5/2/2013

Sélectionnez « Entreprise à capitaux étrangers et située à l'étranger »



Les catégories socio-économiques ne sont pas applicables aux entreprises à capitaux étrangers et situées à l'étranger. Sélectionnez Save and Continue.





Les coordonnées relatives aux virements électroniques (Electronic Funds Transfer) et à la chambre de compensation automatisée (Automated Clearing House, ACH) ne sont pas requises pour les fournisseurs étrangers. Ces rubriques doivent être laissées en blanc. Les fournisseurs étrangers ayant des coordonnées bancaires aux États-Unis ont la possibilité de remplir cette rubrique (seuls des numéros de guichets américains (ABA routing numbers) et des numéros de comptes basés aux États-Unis peuvent être utilisés).

The screenshot shows the 'System for Award Management - Windows Internet Explorer' browser window. The URL is https://www.sam.gov/jportal/public/SAM/jportal.component?_af=7c1f3c35-61f6-41ff-b1b6-2f54e73325a8p. The page title is 'System for Award Management'. The main content area is titled 'Register Entity' and is for user 'Fuller, Amy' with DUNS number '078480911'. The 'Financial Information' section is active, showing a 'Page Description' and a question: 'Do you accept credit cards as a method of payment?'. A dropdown menu is open over this question with options 'Please Select a Value', 'Please Select a Value', 'No', and 'Yes'. Below this, the 'New Account' section is visible, with 'Electronic Funds Transfer' and 'Automated Clearing House (ACH)' fields. The 'Electronic Funds Transfer' section includes fields for 'Account Type' (set to 'Checking'), 'Financial Institute', 'ABA Routing Number*', 'Account Number*', and 'Lockbox Number'. The 'Automated Clearing House (ACH)' section includes fields for 'ACH U.S. Phone', 'ACH Non-U.S. Phone', 'ACH Fax', and 'ACH Email'. A 'Content Glossary' is visible on the right side of the page. The taskbar at the bottom shows the Start button, 'System for Award ...', 'Microsoft PowerPoint ...', and 'Document1 - Microsof...'. The system clock shows '10:17 AM 4/23/2013'.



Il est impératif d'indiquer une adresse de règlement.
Si les mentions State/Province sont applicables à votre pays, n'oubliez pas d'effectuer la sélection voulue à partir du menu déroulant. À défaut, laisser simplement la mention en blanc. Sélectionnez **Save and Continue** une fois la page entièrement remplie.

System for Award Management - Windows Internet Explorer

https://www.sam.gov/porta/public/SAM/7/porta:componentId=57fe3a6b-c4e1-4068-9b-b9-82c2e3b0c3a2&sp

General Services Administration [US]

man with 22 children

File Edit View Favorites Tools Help

Favorites Web Slice Gallery

System for Award Man...

Page Safety Tools

Financial Information

- Executive Compensation Questions
- Proceedings Questions
- Information Opt-Out
- Review Core Data

Points of Contact

Submit Certification

BACK TO USER DASHBOARD

ABA Routing Number*:

Account Number*:

Lockbox Number:

Automated Clearing House (ACH): Please enter at least one method of contact for your ACH below.

ACH U.S. Phone: (XXX)XXX-XXXX

ACH Non-U.S. Phone: XXXX-XXXXXXXXXXXX

ACH Fax: (XXX)XXX-XXXX

ACH Email:

Remittance Address:

Name*:

Address Line 1*:

Address Line 2:

City*:

State/Province*:

Country*:

ZIP/Postal Code*:

Automated Clearing House (ACH):

Remittance information:

Le cas échéant, un menu déroulant s'affiche.

CANCEL PREVIOUS SAVE AND CONTINUE

Internet | Protected Mode On 100%

12:04 PM 6/7/2013



Si vous répondez par la négative à la question 1 sur cette page, la question 2 n'est pas pertinente : sélectionnez alors Save and Continue. Si vous répondez par l'affirmative, vous devez également répondre à la question 2. Si vous répondez par « Yes » à cette question 2, vous devez alors indiquer les noms et les salaires des cinq cadres dirigeants les plus importants de votre organisation.

Register Entity

Executive Compensation Questions

FULLER, AMY I
DUNS: 07240664 CAGE Code: 62N2G

Page Description
Please enter the requested information below about your entity. You must provide data for the few (5) most highly compensated executives in your business or organization including parent organization.

Executive Compensation:
In your business or organization's preceding completed fiscal year, did your business or organization (the legal entity to which this specific SAM record, represented by a DUNS number, belongs) receive both of the following:

- 80 percent or more of your annual gross revenues in U.S. federal contracts, subcontracts, loans, grants, subgrants, and/or cooperative agreements and
- \$25,000,000 or more in annual gross revenues from U.S. federal contracts, subcontracts, loans, grants, subgrants, and/or cooperative agreements?

No

Does the public have access to information about the compensation of the senior executives in your business or organization (the legal entity to which this specific SAM record, represented by a DUNS number, belongs) through periodic reports filed under section 13(e) or 13(d) of the Securities Exchange Act of 1934 (15 U.S.C. 78m(e), 78o(d)) or section 6104 of the Internal Revenue Code of 1986?

Not Applicable

CANCEL PREVIOUS SAVE AND CONTINUE



Si vous répondez par « No » à la première question sur cette page, vous pouvez sélectionner Save and Continue. Si vous répondez par l'affirmative, vous devez également répondre à la question suivante. Si la réponse à la question suivante est « No », vous pouvez enregistrer et continuer. Si la réponse est « Yes », il vous incombe de fournir un listing de la procédure.

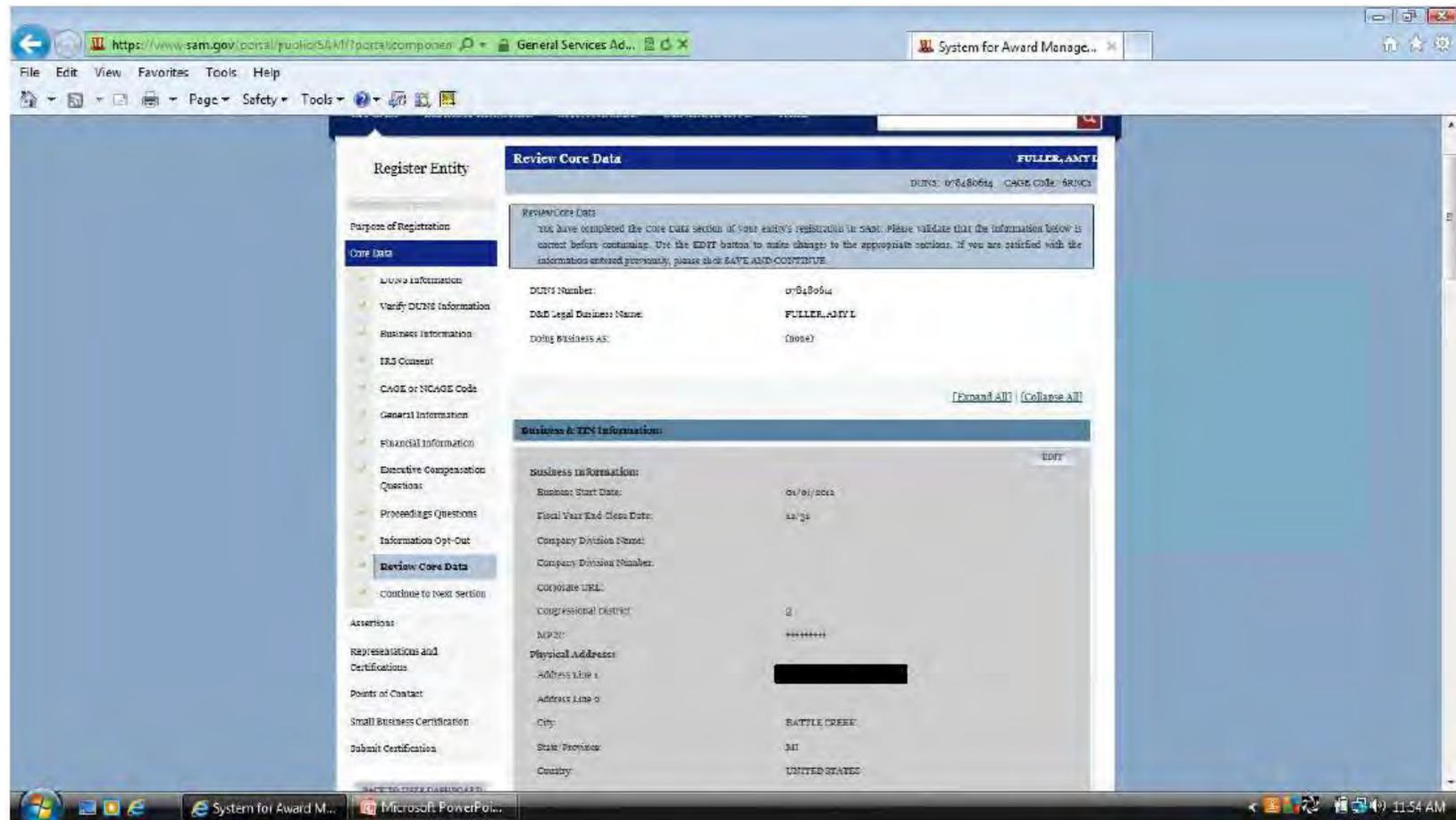


Vous pouvez choisir de ne pas afficher au public les informations relatives à votre entité.





Si toutes les informations figurant sur la page de vérification sont correctes, vous pouvez sélectionner Save and Continue. Pour corriger une rubrique, sélectionner Edit en haut à droite de la section.





Si vous travaillez sur des Contrats, vous allez devoir remplir les rubriques Assertions et Representations & Certifications de la procédure d'enregistrement. Si vous demandez des subventions ou aides, Grants or other Federal Assistance, seules ces rubriques ne sont pas obligatoires.

MY SAM SEARCH RECORDS DATA ACCESS GENERAL INFO HELP

Register Entity

Continue to Next Section FULLER, AMY L

DUNS: 078480614 CAGE Code: 6RNC1

Page Description: Please indicate whether you would like to continue to the next section.

Do you want to complete your assertions at this time? Yes

CANCEL PREVIOUS NEXT

Core Data

- DUNS Information
- Verify DUNS Information
- Business Information
- IRS Consent
- CAGE or NCAGE Code
- General Information
- Financial Information



Vos codes NAICS servent à décrire l'activité de votre entreprise. Si vous ne les connaissez pas, vous les trouverez sur le site <http://www.census.gov/eos/www/naics/> où vous serez en mesure d'effectuer une recherche par mots clés. Un seul code NAICS doit impérativement être saisi dans SAM. Une fois votre code NAICS repéré, saisissez-le dans le champ Search NAICS (1), puis cliquez sur Search (2)

Register Entity

Purpose of Registration

Code Date

Assertions

Goods and Services

Size Metrics

EDI Information

Information

Review Assertions

Continue to Next Section

Representations and Certifications

Points of Contact

Small Business Certifications

Submit Certification

BACK TO USER DASHBOARD

Page Description: Please enter your Goods and Services information in the "Search NAICS" or "Search PSC Codes" text box. Type in the code or enter a word description of the type of services your business is involved in. Highlight the NAICS or PSC that are applicable to your entity and click "Add" NAICS and PSC codes that you have successfully added to your registration will show up at the "NAICS Codes Selected" or "PSC Codes Selected" section. If you use dates a NAICS or PSC by clicking the "X" to the right of each one you have selected.

Add NAICS Classification Codes

Search NAICS:

SEARCH CLEAR

NAICS Codes Selected:

Only 300 characters of the description is shown.

Mark as Primary	NAICS Code	Description	
<input type="checkbox"/>	812910	PET CARE (EXCEPT VETERINARIAN) SERVICES	X
<input checked="" type="checkbox"/>	829990	ALL OTHER PERSONAL SERVICES	X

Add PSC Classification Codes:

System for Award Management

Microsoft PowerPoint

11:59 AM



Dès que votre code NAICS et votre description s'affichent dans la case en-dessous du champ de recherche, cliquez sur la description (1) pour le mettre en surbrillance, puis cliquez sur Add en bas de la case (2). Si rien ne se produit pendant votre recherche de code NAICS, vous devrez éventuellement sélectionner Compatibility View (Affichage compatibilité) (3) et réessayer.

The screenshot shows the SAM.gov portal interface. The search results table is as follows:

Mark as Primary	NAICS Code	Description	
<input checked="" type="checkbox"/>	812910	PET CARE (EXCEPT VETERINARY) SERVICES	
<input type="checkbox"/>	812990	ALL OTHER PERSONAL SERVICES	X



Lorsque vous cliquez sur Add, les informations relatives au NAICS s'affichent dans la case NAICS sélectionnée à droite. Sélectionnez un code qui sera votre code NAICS principal.

Add NAICS Classification Codes: *

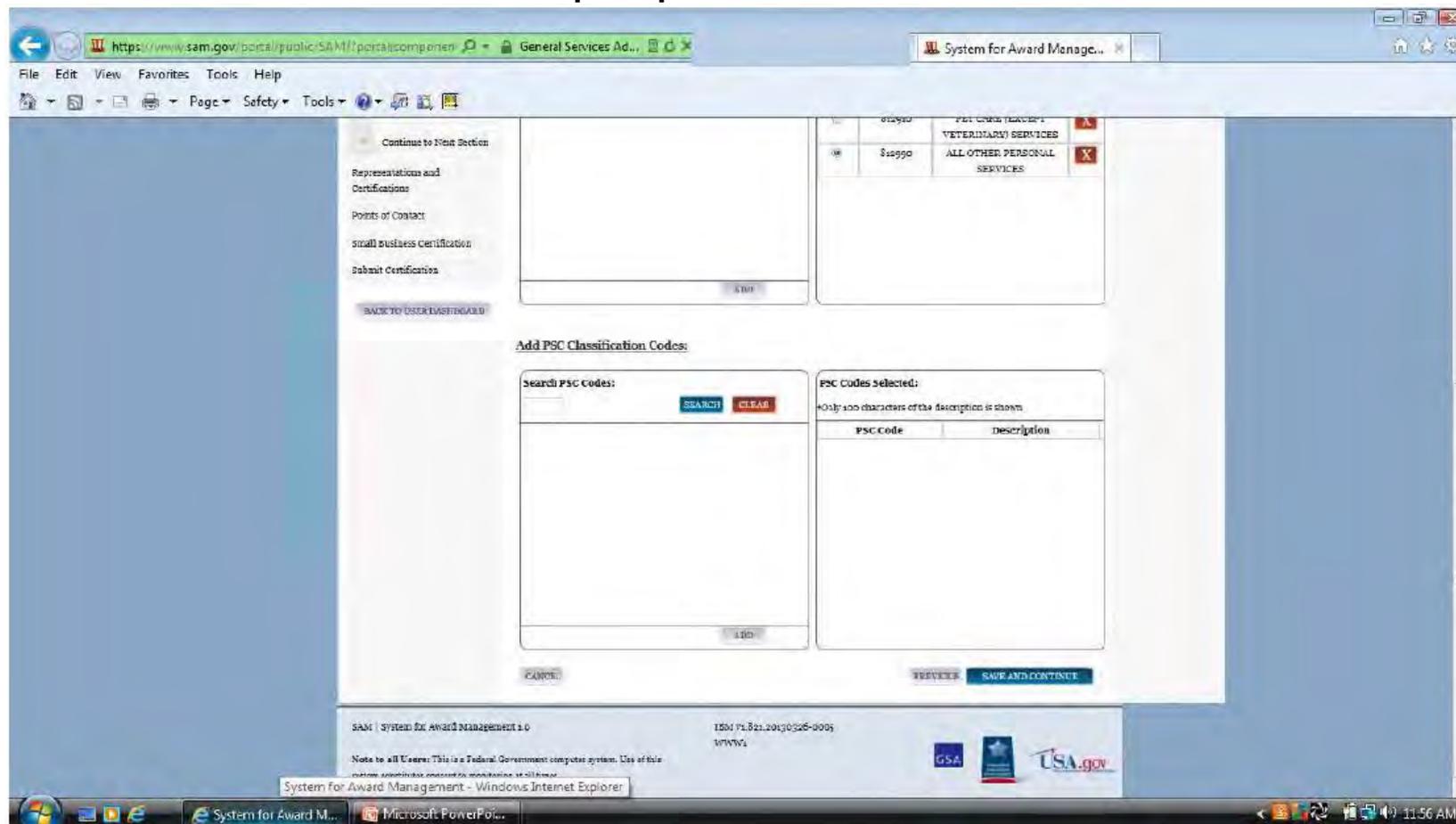
Search NAICS:
812910 [SEARCH] [CLEAR]

Mark as Primary	NAICS Code	Description	
<input checked="" type="radio"/>	812990	ALL OTHER PERSONAL SERVICES	X
<input type="radio"/>	812910	PET CARE (EXCEPT VETERINARY) SERVICES	X

Code NAICS principal



Les codes PSC sont facultatifs. Ils peuvent être ajoutés de la même manière que pour le code NCAIS.





Un montant correct en dollars doit être saisi dans la rubrique Total Annual Receipts (Revenu annuel total) sans aucune ponctuation (pas de décimale, ni de virgule ou de symbole du dollar). Indiquez une moyenne sur trois ans.

System for Award Management - Windows Internet Explorer

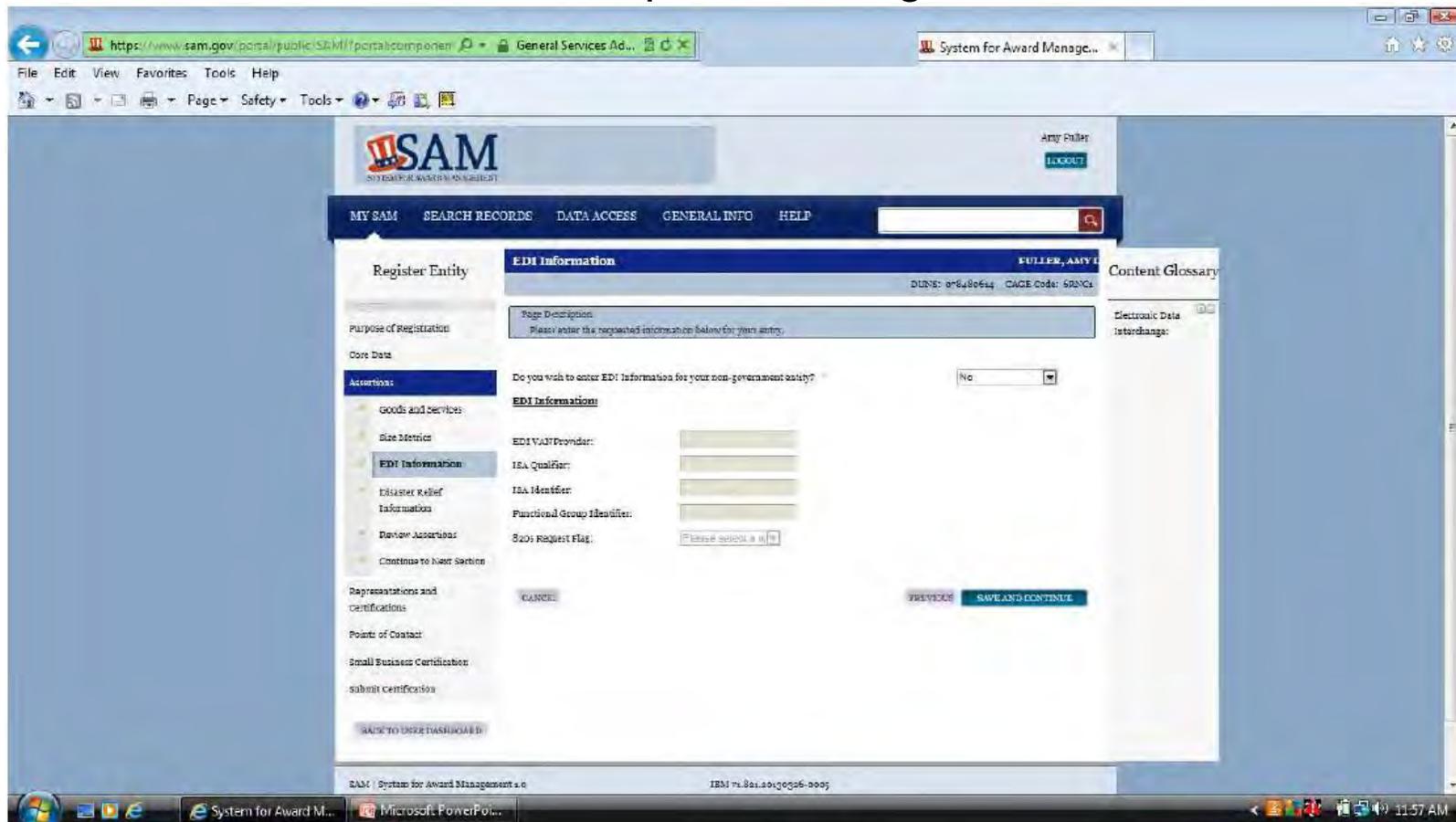
System for Award Management - Windows Internet Explorer

Microsoft PowerPoint

11:56 AM



L'échange de données informatisé (EDI) est un échange de données professionnelles d'ordinateur à ordinateur, dans des procédures normalisées, entre des entreprises ou organisations.





Cette rubrique concerne les sous-traitants désireux de travailler pour l'état fédéral (par exemple pour l'agence américaine de gestion des urgences fédérales (Federal Emergency Management Agency, FEMA) en cas de catastrophe naturelle).





Vérifiez les informations que vous avez saisies et sélectionnez Save and Continue au bas de la page.

The screenshot shows the 'Review Assertions' page in the SAM.gov portal. The browser address bar shows the URL: <https://www.sam.gov/portal/public/SAM/portal/component!>. The page title is 'Review Assertions' for entity 'FULLER, AMY L'. The DUNS Number is 07848064 and the CAGE Code is 8RUCY.

The 'Review Assertions' section contains the following text: 'You have completed the Assertions section of your entity's registration to SAM. Please validate that the information below is correct before continuing. Use the EDIT button to make changes to the appropriate sections. If you are satisfied with the information entered previously, please click SAVE AND CONTINUE.'

The 'DUNS Number' is 07848064 and the 'D&D Legal Business Name' is FULLER, AMY L.

The 'Goods & Services' section shows the following NAICS Codes Selected:

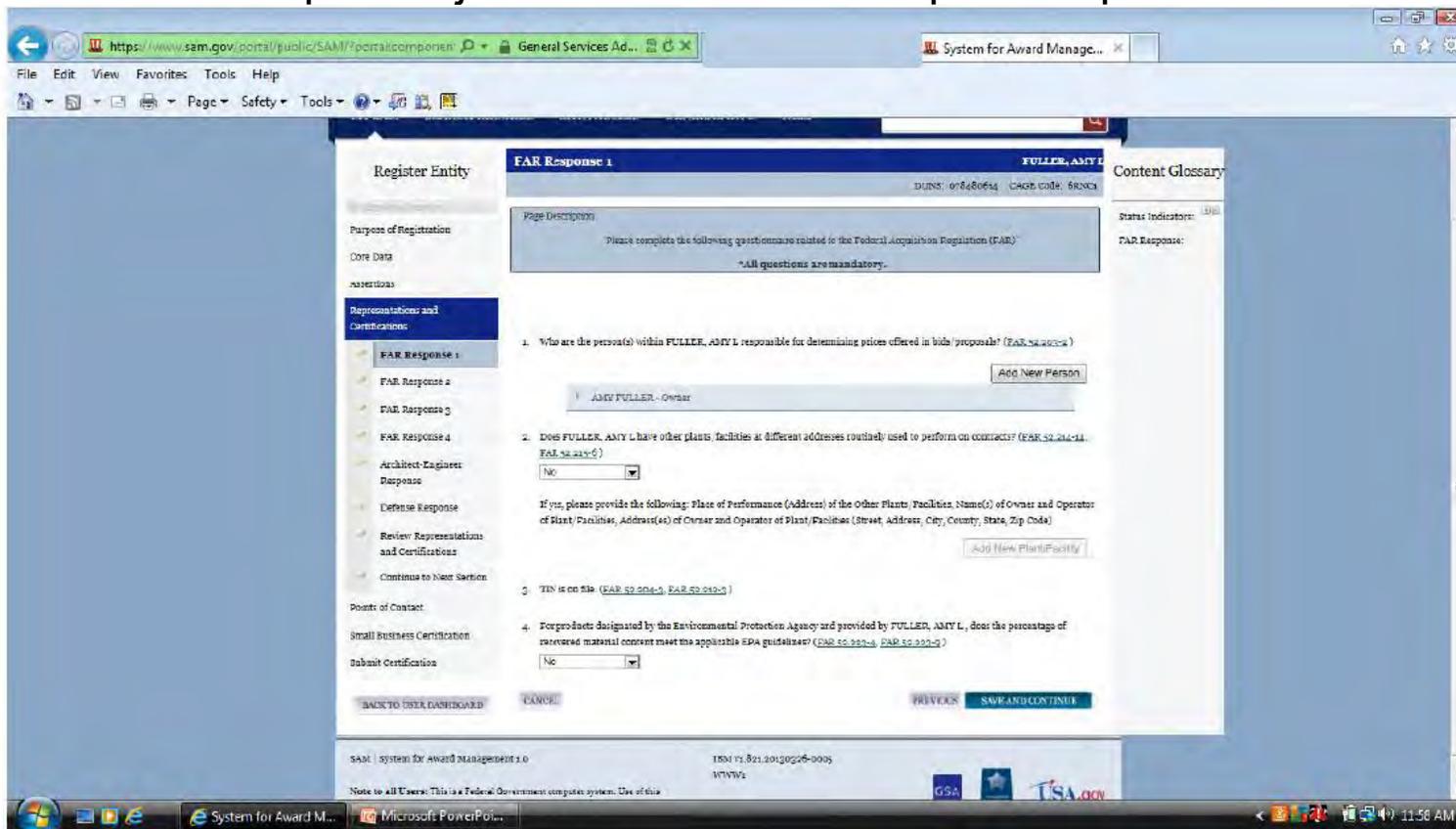
Primary	NAICS Code	Description
	80290	PET CARE (EXCEPT VETERINARY) SERVICES
Yes	81990	ALL OTHER PERSONAL SERVICES

The 'PSC Codes Selected' section is currently empty.

The 'Size Metrics' section shows 'World Wide' and 'Total Receipts (3 year average)' with a value of 5.



Lorsque vous tentez d'ajouter le nom de la personne figurant à la question 1, vous devrez éventuellement travailler en mode compatibilité, tel qu'indiqué précédemment. Il en va de même pour l'ajout de site/installation pour la question 2.





Si vous avez sélectionné la mention Add New Person et que rien ne se produit, sélectionnez Compatibility View. Si la mention « Person » s'affiche, cliquez sur chaque terme individuellement, puis saisissez le nom de la ou des personne(s) voulue(s), ou bien cliquez sur Delete (supprimer) en bas de chaque case.

The screenshot shows the 'Register Entity' page for 'FULLER, AMY L'. The page is titled 'FAR Response 1' and contains a list of questions related to the Federal Acquisition Regulation (FAR). The first question is: '1. Who is the person(s) within FULLER, AMY L responsible for determining prices offered in bids/proposals? (FAR 57.202-2)'. Below the question, there is a list of 'Person' entries. A red arrow points to the first entry, 'AMY FULLER - Owner', with the text 'Indiquez le nom voulu ou supprimez cette mention'. The page also includes a navigation menu on the left, a 'Content Glossary' on the right, and a 'System for Award Management' header.



Cliquez sur le terme « Person » : un champ de saisie s'ouvre, vous permettant soit d'ajouter le nom d'une personne, soit de supprimer la ligne.

The screenshot displays the SAM.gov portal interface. The browser address bar shows the URL: <https://www.sam.gov/portal/guaho/S&M/Tportalcomponent>. The page title is "System for Award Management". The main content area is titled "Register Entity" and shows details for "FULLER, AMY L". The "FAR Response 1" section is active, displaying a "Person" table with one entry: "NAME: FULLER, AMY L" and "PERSON". A modal window is open for adding a new person, with fields for "Name" and "Title". The table has one row with "NAME: FULLER, AMY L" and "PERSON".



Veillez à bien répondre à chaque question dans toute la rubrique.

5. Is FULLER, AMY L a small business concern that wishes to be considered for status as a labor surplus area (LSA) concern? (FAR 52.219-2)
No

If yes, indicate the LSA in which the manufacturing or production costs amount to more than 50% of contract price: (FAR 52.219-2)
Begin by selecting a state to show the labor surplus areas within that state, and then select the area

6. Is FULLER, AMY L owned or controlled by a common parent, that files its Federal Income Tax returns on a consolidated basis? (FAR 52.204-3; FAR 52.212-3)
No

If yes, please provide the company name and TIN for the common parent. (FAR 52.204-3; FAR 52.212-3)
Company Name:
TIN:

7. Our records indicate there is not an active exclusion for FULLER, AMY L. Are any of FULLER, AMY L, or any of its principals currently debarred, suspended, proposed for debarment, or declared ineligible for the award of contracts by any Federal Agency? (FAR 52.209-5; FAR 52.212-3)
No

8. In the past three-year period, has FULLER, AMY L, or any of its principals, been convicted or had a civil judgment rendered against it for commission of fraud or a criminal offense in connection with obtaining, attempting to obtain, or performing a public (Federal, state, or local) contract or subcontract, violation of Federal or state antitrust statutes relating to the submission of offers, or commission of embezzlement, theft, forgery, bribery, falsification or destruction of records, making false statements, tax evasion, violating Federal criminal tax laws, or receiving stolen property? (FAR 52.209-5; FAR 52.212-3)
No

In the past three years, has FULLER, AMY L been notified of any delinquent Federal Taxes in an amount that exceeds \$3,000 for which liability remains unsettled? (FAR 52.209-5; FAR 52.212-3)
No

9. Is FULLER, AMY L, or any of its principals, presently indicted for, or otherwise criminally or civilly charged by a governmental entity with, commission of any of the offenses enumerated in Question 8? (FAR 52.209-5; FAR 52.212-3)
No

10. Within the past three years, has FULLER, AMY L been terminated for cause (default)? (FAR 52.209-5; FAR 52.212-3)



Répondez bien à toutes les questions dans toute cette section.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.sam.gov/portal/public/SAM/portal/component>. The browser title is "System for Award Manage...". The page content includes several questions and input fields:

- Question 10: "Within the past three years, has FULLER, AMY L been terminated for cause (default)? (FAR 57.209-5; FAR 57.212-3)". The answer is "No".
- Question 11: "Please list the name of any HUBZone businesses participating in a HUBZone Joint Venture with FULLER, AMY L. (FAR 57.219-1; FAR 57.213-3)". The answer is "None". A button "Add New Joint Venture Company" is visible.
- Question 12: "If there are any Small Disadvantaged Businesses participating in a Joint Venture with FULLER, AMY L please list the names of those companies below. (FAR 57.219-2; FAR 57.212-3)". The answer is "None". A button "Add New Joint Venture Company" is visible.
- Question 13: "Our records indicate that FULLER, AMY L is not participating in a Women Owned Small Business Joint Venture (FAR 57.219-1; FAR 57.219-1)".
- Question 14: "Our records indicate that FULLER, AMY L is not participating in a Economically Disadvantaged Women Owned Small Business Joint Venture (FAR 57.219-3; FAR 57.219-1)".
- Question 15: "Does FULLER, AMY L provide any data to the Government that qualifies as limited rights data or restricted computer software? (FAR 57.227-15)". The answer is "No". A button "Add New Software" is visible.

At the bottom of the form, there are buttons for "CANCEL", "PREVIOUS", and "SAVE AND CONTINUE". The footer of the page includes "SAM | System for Award Management 1.0", "IBM v1.621.20130326.0005", and "WWW1". The Windows taskbar at the bottom shows the time as 12:03 PM.



La question 17 est fréquemment oubliée. La réponse se situe en dessous de la case correspondant au code NCAIS.

The screenshot shows the SAM.gov portal interface. Question 17, "Are you a Small Disadvantaged Business?", is highlighted with a red box. Below the question is a table of NAICS codes with columns for NAICS Code, Name, NAICS Exception, Size Standard, and Small Business?.

NAICS Code	Name	NAICS Exception	Size Standard	Small Business?
8.2910	PET CARE (EXCEPT VETERINARY) SERVICES		\$7,000,000.00	Y
8.2990	ALL OTHER PERSONAL SERVICES		\$7,000,000.00	Y

A red arrow points to the "VIEW MORE" button below the table, with the text "Répondre ici" (Answer here) written next to it.



La question numéro 23 est également souvent laissée de côté.
Sélectionnez l'une des options proposées.

15. Does FULLER, AMY L deliver any end products (from the corresponding country of origin) that are listed on the List of Products Requiring Federal Contractor Certification as to Forced or Indentured Child Labor under Executive Order No. 13126 (link provided to current list)? (FAR 52.222-18; FAR 52.212-3)

No

If Yes, has FULLER, AMY L based on a good faith effort to determine whether forced or indentured child labor was used to mine, produce, or manufacture any such end product, determined that it is not aware of any such use of child labor. (FAR 52.222-28; FAR 52.212-3)

Net Accessible

20. Has FULLER, AMY L held previous contracts/subcontracts subject to Federal Acquisition Regulation (FAR) 52.222-26 (Equal Opportunity)? (FAR 52.222-22; FAR 52.212-3)

No

21. Are any end products delivered to the Government by FULLER, AMY L foreign (non-domestic) end products? (FAR 52.212-3; FAR 52.225-2; FAR 52.225-4; FAR 52.225-6; FAR 52.225-7; FAR 52.225-7000; DFARS 252.225-7070; DFARS 252.225-7072; DFARS 252.225-7035)

No

If yes, please list these products and their corresponding country of origin.

22. Has FULLER, AMY L filed all required Equal Employment Opportunity compliance reports? (FAR 52.222-32; FAR 52.212-3)

No

23. Please choose one of the following statements that applies to FULLER, AMY L (FAR 52.222-25; FAR 52.212-3)

FULLER, AMY L has developed and has on file affirmative action programs required by Secretary of Labor regulations.

FULLER, AMY L does not have developed and does not have on file affirmative action programs required by Secretary of Labor regulations.

FULLER, AMY L has not had previous contracts subject to written affirmative action programs requirements from Secretary of Labor regulations.

24. Does FULLER, AMY L provide maintenance, calibration, and/or repair of information technology, scientific and medical and/or office and business equipment? (FAR 52.212-3; FAR 52.222-46)

Microsoft PowerPoint - [How to register to do contracts]



Veillez à bien répondre à chaque question au fur et à mesure que vous parcourez cette rubrique.

Register Entity **FAR Response 4** **FULLER, AMY L**

DUNS: 078460614 CAGE Code: GRNC1

Content Glossary

FAR Response

Purpose of Registration

Core Data

Assertions

Representations and Certifications

- FAR Response 1
- FAR Response 2
- FAR Response 3
- FAR Response 4**
- Architect-Engineer Response
- Defense Response
- Review
- Representations and Certifications
- Continue to Next Section

Points of Contact

Small Business Certification

Subsidiary Certification

REGISTER USER (ASAP)

Page Description

Please complete the following questionnaire related to the Federal Acquisition Regulation (FAR).

*All questions are mandatory.

25. Does FULLER, AMY L provide services as described in FAR 22.1003-4(d)(1)? (FAR 52.212-3; FAR 52.222-52)

No

If you please answer the following questions: Are the services described in FAR 22.1003-4(d)(1) by FULLER, AMY L offered and sold regularly to non-Governmental customers, and are provided by the offeror (or subcontractor in the case of an exempt subcontractor) to the general public in substantial quantities in the course of normal business operations? (FAR 52.212-3; FAR 52.222-52)

Not Applicable

Are the services furnished at prices which are, or are based on, established catalog or market prices? (FAR 52.212-3; FAR 52.222-52)

Not Applicable

Does FULLER, AMY L ensure that each service employee who will perform the services described in FAR 22.1003-4(d)(1) spends only a small portion of his/her time (a monthly average of less than 20% of the available hours on an annualized basis, or less than 20% of available hours during the contract period if the contract period is less than a month) servicing the Government contract? (FAR 52.212-3; FAR 52.222-52)

Not Applicable

Does FULLER, AMY L have the same compensation (wage and fringe benefits) plan for all service employees performing work for Government and commercial customers? (FAR 52.212-3; FAR 52.222-52)

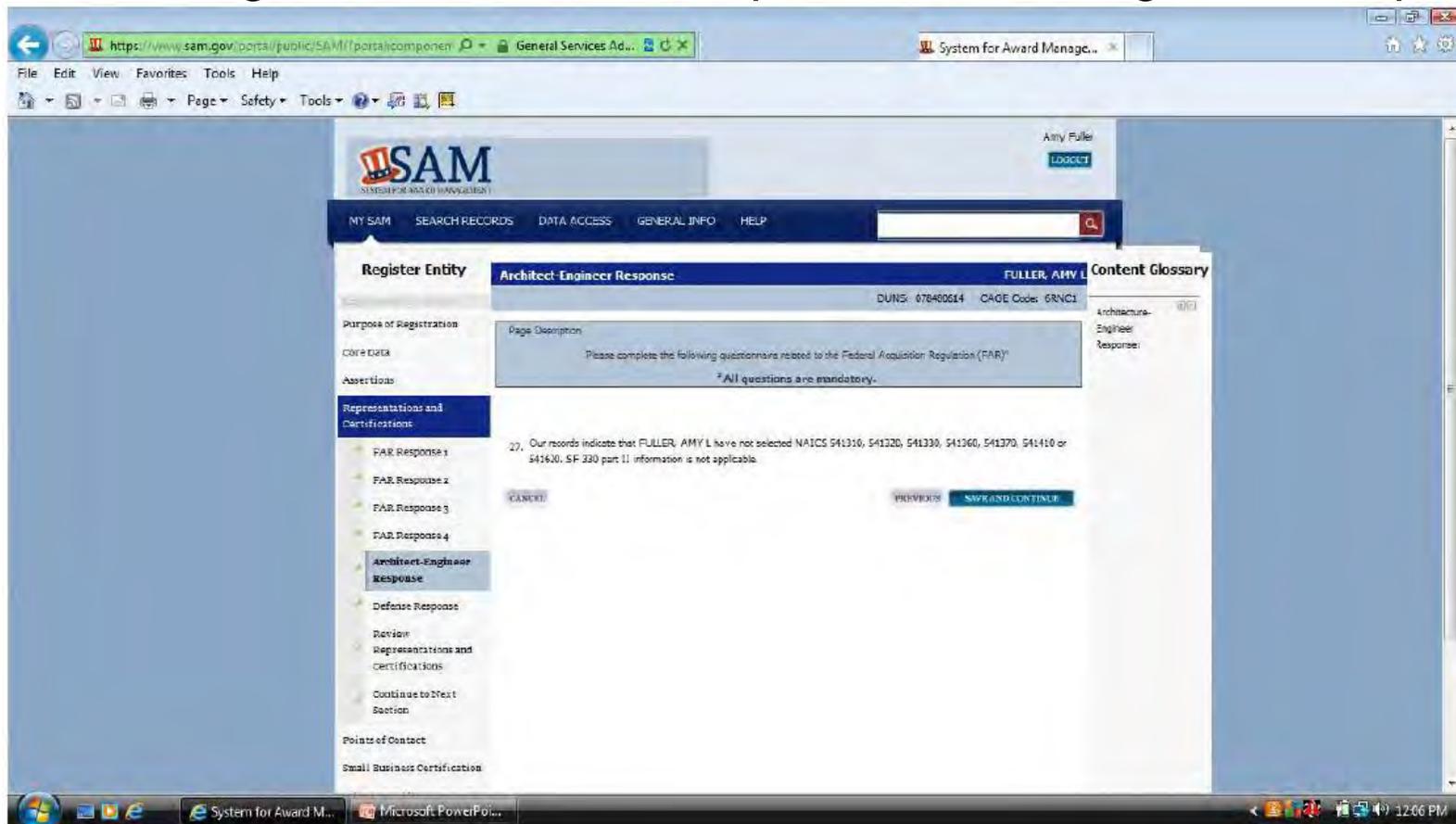
Not Applicable

26. You have not entered any federal supply class for manufactured and products in the DSC list in assertions, so you are not required to answer this question. (FAR 52.212-3)

CANCEL PREVIOUS SAVE AND CONTINUE



Si vous n'avez pas sélectionné le code NCAIS indiqué, il n'est pas nécessaire de répondre aux questions relatives à la Réponse de l'Architecte-ingénieur dans la rubrique Architect-Engineer Response.





Veillez à bien répondre à chaque question au fur et à mesure que vous parcourez cette rubrique.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.sam.gov/portal/public/SAM/portalcompener>. The page title is "System for Award Manage...". The browser's menu bar includes "File", "Edit", "View", "Favorites", "Tools", and "Help". The page content is a certification form with a left-hand navigation menu and a main content area.

Navigation Menu:

- Defence Response
- Review
- Representations and Certifications
- Continue to Next Section
- Points of Contact
- Small Business Certification
- Submit Certification
- BACK TO OTHER DATA REGARDS

Main Content Area Questions:

28. Does FULLER, AMY L wish to bid on, or currently hold any DoD-issued or DoD-funded contracts?
No

29. Does FULLER, AMY L anticipate that supplies will be transported by sea in the performance of any contract or subcontract resulting from this solicitation? (DFARS 252.212-7000; DFARS 252.147-7002)
Not Applicable

30. Does FULLER, AMY L represent that the prices set forth in this contract are based on the wage rate(s) or material rate(s) established and controlled by a foreign government and do not include contingency allowances to pay for possible increases in wage rates or material prices? (DFARS 252.216-7006)
Not Applicable

If yes, please select the name of the host Country: (DFARS 252.216-7006)
Country: Please select a file

31. Is FULLER, AMY L effectively owned or controlled by a foreign government? (DFARS 252.209-7002)
Not Applicable

If yes, please provide a disclosure point of contact and information about the entity(ies) controlled by a foreign government. (DFARS 252.209-7002)

First Name:
Middle Initial:
Last Name:
Telephone Number:
E-mail:
International Code:
Entity(ies) controlled by Foreign Government (DFARS 252.209-7002):

Buttons: CANCEL, PROCEED, SAVE AND CONTINUE



Cochez la case au bas de cette page pour continuer.

The screenshot shows a web browser window with the URL <https://www.sam.gov/bcra/public/SAM/ports/component>. The page displays a list of FAR and DFARS provisions, including:

- [FAR 51.222-18](#): Certification Regarding Knowledge of Child Labor for Listed End Products
- [FAR 51.222-27](#): Previous Contracts and Compliance Reports
- [FAR 51.222-25](#): Affirmative Action Compliance
- [FAR 51.222-46](#): Exemption from Application of the Service Contract Act to Contracts for Maintenance, Calibration, or Repair of Certain Equipment Certification
- [FAR 51.222-57](#): Exemption from Application of the Service Contract Act to Contracts for Certain Services: Certification
- [FAR 51.223-4](#): Recovered Material Certification
- [FAR 51.223-6](#): Estimate of Percentage of Recovered Material Content for EPA-Designated Items (Alternate I)
- [FAR 51.225-2](#): Buy American Act Certificate
- [FAR 51.225-4](#): Buy American Act-Free Trade Agreements-Israeli Trade Act Certificate (Alternate I & II)
- [FAR 51.225-6](#): Trade Agreements Certificate
- [FAR 51.226-2](#): Historically Black College or University and Minority Institution Representation
- [FAR 51.227-15](#): Representation of Limited Rights Data and Restricted Computer Software

At the bottom of the list, there is a checkbox and the following text:

I have read each of the FAR and DFARS provisions presented above. By submitting this certification, I, Amy Fuller, am attesting to the accuracy of the representations and certifications contained herein, including the entire NAICS table. I understand that I may be subject to penalties if I misrepresent FULLER, AMY L in any of the above representations or certifications to the Government.

A red arrow points to this checkbox with the text "Cochez cette case". Below the text are buttons for "CANCEL", "PREVIOUS", and "SAVE AND CONTINUE".



Sélectionnez Yes à partir du menu déroulant pour passer à la page POC (Points of Contact).

https://www.sam.gov/portal/public/SAM/portal/component... General Services Ad... System for Award Manage...

File Edit View Favorites Tools Help

AMY FULLER
LOGOUT

MY SAM SEARCH RECORDS DATA ACCESS GENERAL INFO HELP

Register Entity Continue to Next Section FULLER, AMY L
DUNS: 076480614 CAGE Code: 6RNC1

Purpose of Registration Page Description
Please indicate whether you would like to continue to the next section.

Core Data Do you want to complete your POC information at this time? Please select a value. **Sélectionnez**

Assertions CANCEL PREVIOUS NEXT

Representations and Certifications

- FAR, Response 1
- FAR, Response 2
- FAR, Response 3
- FAR, Response 4
- Architect-Engineer Response
- Defense Response
- Review, Representations and Certifications
- Continue to Next Section

Points of Contact

Small Business Certification

https://www.sam.gov/portal/public/SAM/portal/componentId=7cbf8635-6176-41ff-bfb6-2f544735285e&p...

System for Award M... Microsoft PowerPoi... 12:07 PM



Saisissez les informations requises dans la rubrique Accounts Receivable POC. Remarque : veuillez respecter le format voulu pour les numéros de téléphone hors États-Unis (les quatre premiers chiffres sont suivis d'un tiret, puis des chiffres suivants).

The screenshot shows the SAM website interface. The left sidebar contains navigation options: Purpose of Registration, Core Data, Points of Contact (selected), POC Details, and Submit Certification. A 'BACK TO USER DASHBOARD' button is also visible. The main content area is titled 'Mandatory Points of Contact' and contains the 'Accounts Receivable POC' form. The form fields include: Title, First Name, Middle Initial, Last Name, Email, Phone (with a note 'US or Non US Phone is mandatory'), US Phone (format: (XXX)XXX-XXXX), Extension (format: XXXXX), Non US Phone (format: XXX-XXX-XXXX), US Fax (format: (XXX)XXX-XXXX), and Notes. A red arrow points to the phone number fields with the word 'Format' written next to it. Below the Accounts Receivable POC form is the 'Electronic Business POC' section.



Si les éléments d'information voulus sont identiques à ceux que vous avez saisis dans votre Electronic Business POC, vous pouvez sélectionner l'option Electronic Business POC à partir de la case déroulante, puis cliquez sur Copy (1)

System for Award Management - Windows Internet Explorer

https://sam.gov/portal/public/.../General Services Administration [US]

File Edit View Favorites Tools Help

System for Award Man...

Government Business POC

Copy From: Please select a value

Title: Please select a value

First Name: *

Middle Initial:

Last Name: *

Email: *

Phone: * US or Non US Phone is mandatory

US Phone: (xxx)xxx-xxxx

Extension: xxxxxxx

Non US Phone: xxx-xxxxxxxxxxx

US Fax: (xxx)xxx-xxxx

Notes:

Address Line 1: *

Address Line 2: *

City: *

State/Province: * Please select a value

ZIP/Postal Code: *

Country: * UNITED STATES

1 - Sélectionnez le POC

Effectuez une sélection (le cas échéant)

Done

Internet | Protected Mode On

100%

12:59 PM
6/7/2013



Les points de contact facultatifs sont masqués au bas de la page. Ces informations sont facultatives. Vous devrez cliquer sur Add Optional POC pour saisir d'autres POC en complément de ceux qui figurent dans la case en gris.

Extension: xxxxxx

Non US Phone: xxx-xxxx-xxxx

US Fax: (555)555-5555 (xxx)xxx-xxxx

Notes:

Optional Points of Contact

Add Optional POC

Optional POC

Past Performance POC

Past Performance Alternate POC

Party Performing Certification POC

CANCEL PREVIOUS SAVE AND CONTINUE

SAM | System for Award Management 1.0 IBM v1.063.20130412-1616 WWW1

Note to all Users: This is a Federal Government computer system. Use of this

GSA USA.gov



Afin de vous assurer que chaque page est bien remplie, vous avez la possibilité d'augmenter chacun des onglets du menu de navigation. En cliquant sur chaque rubrique, l'onglet augmente et des coches vertes, des points gris ou une croix rouge s'affichent. Le point gris ou la croix rouge signalent que vous devez revenir à cette section. Si seules des coches vertes s'affichent sur chaque rubrique, vous pouvez faire défiler jusqu'au bas de la page et cliquer sur Submit.

Vérifiez que toutes les coches sont bien vertes

Entity Review FULLER, AMY L
DUNS: 079480614 CAGE Code: 6RNC1

Entity Review
You have completed all sections of your entity's registration in SAM. Please validate that the information below is correct before continuing. Use the EDIT button to make changes to the appropriate sections. If you are satisfied with the information entered previously, please click SUBMIT.

DUNS Number: 079480614
D&B Legal Business Name: FULLER, AMY L
Doing Business As: (none)

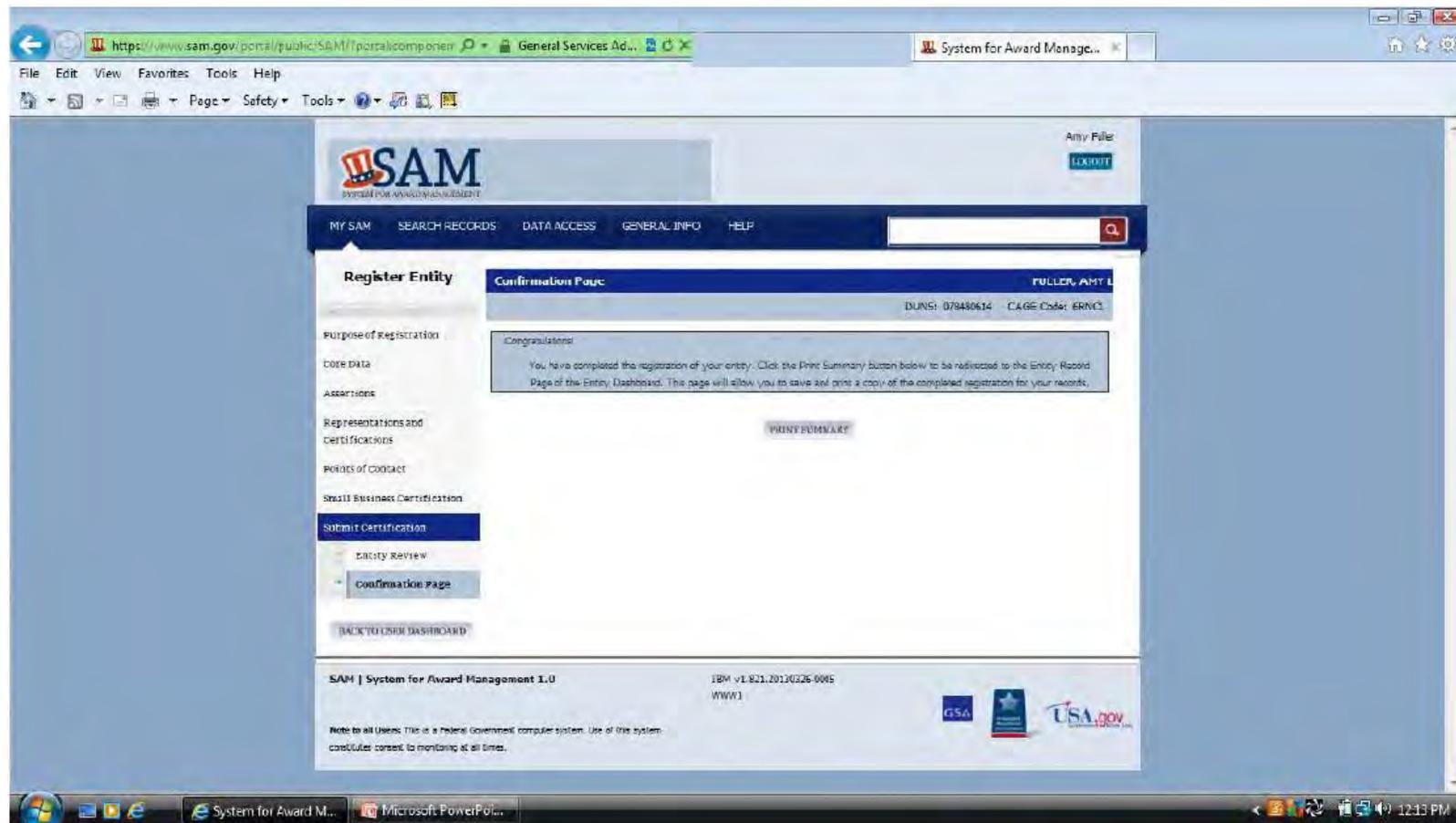
Core Data [Expand All] [Collapse All]

Business & TIN Information: [EDIT]

Business Information:
Business Start Date: 01/01/2012
Fiscal Year End Close Date: 12/31
Company Division Name:
Company Division Number:
Corporate URL:
Congressional District: 3



Après avoir validé en cliquant sur Submit, assurez-vous que la page de félicitations s'affiche bien. Si tel n'est pas le cas, vous devrez revenir en arrière sur votre démarche et sélectionner de nouveau le bouton Submit.





Pour vérifier le statut de votre enregistrement, cliquez sur Print Summary. Si l'indication qui y figure est « Work in progress » (Traitement en cours), votre enregistrement n'a pas été correctement traité. Si la mention indiquée est « Pending CAGE validation » (validation de code CAGE en cours), votre dossier a bien été envoyé.

